

老人與海



[老人與海 下载链接1](#)

著者:Ernest Hemingway

出版者:麥田

出版时间:2013-3-28

装帧:精装

isbn:9789861738949

二十世紀美國文學經典

華文世界唯一獲得「海明威基金會」正式授權版本

影響小說家瑞蒙．卡佛、約翰．崔佛、馬奎斯的一代宗師

現代主義代表經典

諾貝爾文學獎 普立茲文學獎得主海明威不朽之作

本書特色

1小說家楊照首度推出翻譯作品《老人與海》，開創文學生涯另一高峰，同時出版《對決人生：解讀海明威》，以廣博多面的視野解析海明威的生命與時代，讀者可以同時理解文本與海明威生平。

2真正了解原著的譯者：棒球、拳擊對海明威而言並非娛樂，而是一種生命的基本價值，楊照長期關注棒球和拳擊的發展與歷史，他從此一切面看穿海明威的文字、思想、驕

傲與苦惱，並且在中文語境的變換下，找出今日能聯繫海明威和當代台灣中文閱讀的管道。

整整八十四天沒有捕到任何一條魚的老人，終於遇上等待一生的最強敵手——一條超過一千磅的超大馬林魚。老人與馬林魚開始了兩天兩夜的角力對峙，老人不想輸，因為要對得起大魚，因為他不要被大魚所代表的時光侵蝕所擊敗，他全心全力只想著要在這場對決勝利。漫長的對決中，老人與大魚產生了鎖鍊般的情感關係，他們彼此在生死搏鬥中定義了生命，也讓老人扎實體悟了生命中的高貴情懷。但取得最終勝利的老人卻一無所獲，因為兇狠的鯊魚一隻隻靠過來了……

海明威傳世名作《老人與海》發表於1952年《生活》雜誌，曾創下兩天銷售五百萬冊的驚人數字，之後獲得1953年美國普立茲文學獎，接著又獲得1954年諾貝爾文學獎。此書中譯本多不可數，其中最特別的是張愛玲譯本和余光中譯本。楊照的譯本進一步從海明威的生命態度詮釋《老人與海》，因為拳擊與棒球對海明威而言並非娛樂，而是生命的基本價值；楊照長期關注棒球與拳擊的發展與歷史，他從此一切面看穿海明威的文字、思想、驕傲與苦惱，並且在中文語境的變換下，找出今日能聯繫海明威和當代台灣中文閱讀的管道。

作者介紹:

作者簡介

海明威 (Ernest Miller Hemingway, 1899.7.21-1961.7.2)

美國二十世紀文學經典作家。1925年以短篇小說集《在我們的時代》出道，後以《老人與海》獲得1953年普立茲文學獎，並於1954年獲諾貝爾文學獎。代表著作有《妾似朝陽又照君》、《戰地春夢》、《戰地鐘聲》、《雪山盟》、《渡河入林》、《流動的饗宴》等。尤以短篇小說聞名於世。其風格獨具的「冰山理論」影響了許多後來的寫作者。

海明威生平之精采，絕不亞於他的小說。他是記者，專赴戰爭前線的那種戰地記者；他是鬥士，著迷於西班牙鬥牛、海釣馬林魚及拳擊肉搏的那種戰鬥；他是獵人，非要從事親歷險境的薩伐旅 (safari)；但最突出的，他是個徹徹底底的賭徒，不停地與生命、愛情和寫作對賭。乃至於最後他將獵槍對著自己的時候，不禁使人想到他在《老人與海》所寫下的話：「人不是為了生來被打敗的。人能夠被毀滅，但不能被打敗。」

譯者簡介

楊照

本名李明駿，1963年生，國立台灣大學歷史系畢業，美國哈佛大學博士候選人。歷任民進黨國際事務部主任、《明日報》總主筆、遠流出版公司編輯部製作總監、國立台北藝術大學兼任講師、《新新聞》總編輯、總主筆及副社長。現為新進流基金會董事長，並在News 98及Bravo 91.3主持電台節目，並於2013年首次出版譯作《老人與海》。

著有：

長篇小說——《吹薩克斯風的革命者》、《大愛》、《暗巷迷夜》。

中短篇小說集——《星星的末裔》、《黯魂》、《獨白》、《紅顏》、《往事追憶錄》、《背過身的瞬間》。

散文——《軍旅札記》、《悲歡球場》、《場邊楊照》、《迷路的詩》、《Cafe

Monday》、《新世紀散文家：楊照精選集》、《為了詩》、《故事效應》、《尋路青春》、《我想遇見你的人生：給女兒愛的書寫》。

文學文化評論集——《流離觀點》、《文學的原像》、《文學、社會與歷史想像》、《夢與灰燼》、《那些人那些故事》、《Taiwan Dreamer》、《知識分子的炫麗黃昏》、《問題年代》、《十年後的台灣》、《我的二十一世紀》、《在閱讀的密林中》、《理性的人》、《霧與畫：戰後台灣文學史散論》、《如何做一個正直的人》、《想樂》、《想樂2》，與馬家輝和胡洪俠合著《對照記 @1963：22個日常生活詞彙》與《忽然懂了：對照記 @1963 II》。

現代經典細讀系列——《還原演化論：重讀達爾文物种起源》、《頽廢、壓抑與昇華：解讀夢的解析》、《永遠的少年：村上春樹與海邊的卡夫卡》、《馬奎斯與他的百年孤寂：活著是為了說故事》、《推理之門由此進：推理的四門必修課》、《對決人生：解讀海明威》。

個人部落格：

tw.myblog.yahoo.com/mclee632008/

blog.roodo.com/yangzhao

目录：

[老人與海_下载链接1](#)

标签

海明威

杨照

Y杨照

小说

诺贝尔文学奖

美國

外國文學

评论

杨照的翻译靠谱，其他几个版本的翻译不够硬汉，张爱玲的也太不合适，余光中书生气重，而杨照和海明威一样喜欢看拳击和斗牛。

目前已读过译本里面，最接近海明威文风的一版，语言的简洁洗练
秒杀吴劳版，好过张爱玲和余光中的译本

海明威笔下的硬汉其实是身不由己的。老人是一个悲剧性的硬汉。明知道放弃与那条大鱼搏斗，重新捕获新的猎物是明智之举，然而我们看到的确实是他与那条他所敬重的对手之间的搏斗过程。我们不知道为什么老人要这样选择，老人也没必要告诉我们。老人征服马林鱼的过程并没有人知晓，别人看见的只是垃圾般的鱼骨架，而唯一心疼他的那个小孩子却让故事更加充满悲剧色彩。

一點也不勵志，我只覺得很悲…

明威輸了

杨的译本的确不错，但文字可以更加流畅。年轻人读不懂老人的沧桑和悲凉，我读懂了，但我爸不懂。

恰逢人生奋斗的前几年，颇有种孤舟出海闯荡一番的相思感觉，只是没有桑地亚哥那么多次的失败与洗礼，但羡慕的是，桑地亚哥的勇气与决绝，从梦中狮子嬉戏的黄金海岸出发，被梦想，抑或是救赎这头巨型马林鱼拖出到广无人际的洋面上独自坐看云涌飞鸟，漂浮在海空想接的洋面，拥抱群星静谧，终究还是空手而归。但是，桑地亚哥超脱出了成败与梦想，在这次出海的过程中找回救赎，不仅仅向自我，更是向命运证明，这一次次反复的循环挣扎中，有梦里的美好回忆、有扬帆出海再试一次的斗志昂扬、有奋力追逐，与敌人之间斗智斗勇的艰苦卓绝、更有午夜时分背靠汪洋，头顶星光时分的宁静

畅想，终究在趴倒于海边小屋中获得了一种救赎后的归宿，不甘与奋斗后的满足交融于心，人便是一次次这样不肯承认失败，往山上推石头的西西弗斯，不论如何，放下思考，顺遂洋流搏斗吧

一个平凡的老人 演绎出一段不平凡的故事

[老人與海 下载链接1](#)

书评

在海明威深刻细腻的文字描写背后，常感受到一颗空虚寂寞，渴望被认同并自我实现的心灵。在自己经验的意识里，跳动却始终无法从自我解脱的絮念的思想。
在《老人与海》一书中，老人竭尽全力要证实自己的力量，并不肯屈服于自己的命运，最后，他钓到了一条大鱼，虽然鱼肉被鲨鱼吃...

—
在我初次撰写本文的那些天，我在校园散步时读到一则讣告，本校一位退休工人在家中去世，享年104岁。讣告特别提到，他生前是一位淡泊、俭朴的老人。我在对他油然升起敬意的同时，也产生一丝惊讶，我从讣告中得知，他与我同居一幢宿舍，而我却对他一无所知，甚至素未谋面。我...

桑提亚哥，海明威中篇小说《老人与海》中的主人公。

1952年，《老人与海》出版，震动文坛。1953年，获得普利策文学创作奖。1954年，获得诺贝尔文学奖。理由是：“精通现代叙事艺术，突出表现在其近作《老人与海》之中，同时，也因为他在当代风格中所发挥的影响……海明威在...

《老人与海》虽然故事简短却寓意深刻，写的是老渔夫圣地亚哥在连续八十四天没捕到鱼的情况下，终于在第85天的时候发现了一条重量超过1500磅的大麻哈鱼，并开始了长达3天3夜的搏斗，大鱼才终于筋疲力尽浮上水面，被他杀死。在归途中一再遭到鲨鱼的袭击，最后回港时只剩鱼头鱼...

我不相信人会有所谓的“命运”，但是我相信对于任何人来说，“限度”总是存在的。

再聪明再强悍的人，能够做到的事情也总是有限度的。老人桑地亚哥不是无能之辈，然而，尽管他是最好的渔夫，也不能让那些鱼来上他的钩。他遇到他的限度了，就象最好的农民遇上了大旱，最好的猎手...

这世界仿佛巨大的海洋。它似乎与你亲密无间，又迅即离你而去。我们身处于无比复杂的种种琐事之中，从生到死，面临的是一样的难题：人从来无法摆布自己的命运。就像老人的船，无助地随大鱼漂流，离那温暖的港湾，越来越远。我们可以选择放弃，也可以在真实的血中与伤中，背上沉...

我喜欢短小而精悍的故事。开头我的眼睛里只有一个破落的村庄，一些为了生计奔波的渔民，我想我可以想象出他们的面容，肯定是黝黑而没什么分辨率的。这儿所有的人都有着相似的人生，从出生到死亡，似乎没有什么分别。主人公，这位老渔夫，也是他们中的一员，可能比起那些可以有...

★超级畅销书《追风筝的人》《与神对话》译者李继宏先生倾心翻译。

★本书特别锁定10分评价，让你真正读懂《老人与海》。

★超精美装帧，封面采用精致高档艺术纸，内文采用80%一星评价超细腻纯质纸，让您在享受阅读经典乐趣的同时，有效保护视力。★阅读《老人与海》，认...

虽然还未读过此译者的这部作品，但至少作为一个普通读者来看，《灿烂千阳》和《追风筝的人》翻译的并不差，至少符合了国外书评所评价的不少特征，算得上是用并不华丽的语言平和地讲述了一个充满遗憾和悲伤的故事，在整本书中也没有觉得有因翻译导致的拗口蹩脚之感。...

但是因此而大肆出动水军是行不通的。实在让人恶心。

先不论译文质量如何，是译是篡，单按这宣传文案和这套书的规模来看，这货绝逼是垃圾没跑的了。不过水军很厉害啊，实在令人佩服。

恶心。恶心。恶心。恶心。恶心。恶心。恶心。恶心。恶心。恶心。恶心。恶心。恶心。恶心。恶心...

An old man, a small skiff (in fact a female one as Mr Hemingway use "her") and the sea. The story began under the mist of dawn. Without catching any fish within 84 days, the

old man was going to break his previous record of 87 days soon under the tough sit...

① 到底文学是怎么回事儿

上回我们跟大家讲海明威写《老人与海》这本书多少有点“夫子自道”。因为在这之前，他已经被认为再也写不出好小说了，尤其他上一本小说是饱遭劣评。但是，这本小说出来之后他大获成功！美国当年很有名的杂志《生活》周刊，有一整期杂志把这篇小...

没有被打败的人 赵松

一九五二年九月一日那一期的美国《生活》周刊的封面人物，是厄内斯特·海明威。那期杂志全文刊发了他的新作《老人与海》。那张封面照里，海明威的神情有些疲倦、略带轻蔑，就像刚从战场归来的上校，刚梳理好花白渐稀的头发，紧闭嘴唇，下巴明显内收，而冷眼...

曾慥的《高斋诗话》里有这么一个段子：少游自会稽入见东坡。东坡问作何词。少游举“小楼连苑横空，下窥绣毂雕鞍骤。”东坡曰：“十三个字只说得一个人骑马楼前过。”读到这个故事的时候，恰好我手边正好放着一些海明威的作品。当时有过这样的想法，如果海明威来做苏轼的学生，...

一直慕名《老人与海》，结果到现在才看。。

从kindle上凭感觉购买了余光中的版本，在回家的地铁上开始阅读，读着读着总是觉得有些别扭，知道海明威所描写的硬汉形象，简练概括，摒弃任何浮夸，丝毫不啰嗦的叙事手法，可是总觉得余光中所译的感觉不太相符，看了没有几页，语言...

海明威在《太阳照常升起》的序言中说：这世界大多数人都在迷茫。我们安慰自己，只因为那里，或许有个上帝，端坐天堂。

因为这句话，我迷恋上了这个男人。他有怎样的境遇，怎样的故事，让他对于人生有了这样的感慨。带着无限的好奇，我在网上搜索他的生平，却惊讶的...

最近重读了一遍《老人与海》。记得第一次读的时候是在高一，买了一套语文新课标必读丛书（十八本只看过三四本-）

），里面就属这本最薄，读后感由于时间久了不太记得，反正感触不是很大，那时还是个屁孩，喜欢看故事，把《老人与海》当成一个故事来读，给我当时带来的阅读快...

最爱的一部小说之一。

即使是悲剧，也不曾这样让我流泪。第一次读还只是结尾时哭，如今自开头起心里就开始酸涩，泪珠儿禁不住地往下掉。这就是《老人与海》，海明威简短却令人无比感动的中篇。我相信海明威是王，桑提亚哥也是，老人梦里的狮子是一种隐喻。岁月如刀， ...

刚刚看到了一个短评说都应该看原著原因是译文都是文笔不好的。我看这本故事的时候是高一，那时候哪有读原著的英文基础即使大学毕业了考了四级证书，也任然看不了这个故事。现在老人与海的故事已经是小学生读物了，小学生看英文也不太可能，这么好的精神是值得我们所有人来学习...

[老人與海 下载链接1](#)